

Liste der Vernehmlassungsadressaten

Liste des destinataires

Elenco dei destinatari

Art. 4 Abs. 3 Vernehmlassungsgesetz (SR 172.061)

Art. 4 cpv. 3 della legge sulla consultazione (RS 172.061)

1. Kantone / Cantons / Cantoni..... 2
2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques
repésentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale . 3
3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete /
associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui
œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città
e delle regioni di montagna..... 5
4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières de
l'économie qui œuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali
dell'economia..... 5
5. Interkantonale und Tripartite Konferenzen/conferenze intercantionali e tripartite..... 6
6. Weitere interessierte Kreise/altre cerchie interessate..... 7

1. Kantone / Cantons / Cantoni

Staatskanzlei des Kantons Zürich	Kaspar Escher-Haus 8090 Zürich
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68 3000 Bern 8
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern
Standeskanzlei des Kantons Uri	Postfach 6460 Altdorf 1
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Postfach 6431 Schwyz
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus 6060 Sarnen
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Rathaus 6370 Stans
Regierungskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus 8750 Glarus
Staatskanzlei des Kantons Zug	Postfach 156 6301 Zug
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17 1701 Fribourg
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus 4509 Solothurn
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Rathaus, Postfach 4001 Basel
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Rathausstrasse 2 4410 Liestal
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Beckenstube 7 8200 Schaffhausen
Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude Postfach 9102 Herisau
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Marktgasse 2 9050 Appenzell
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude 9001 St. Gallen
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35 7001 Chur
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude 5000 Aarau

Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude 8510 Frauenfeld
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Residenza Governativa 6501 Bellinzona
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Château cantonal 1014 Lausanne
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Palais du Gouvernement 1950 Sion
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Château 2001 Neuchâtel
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2 1211 Genève 3
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	Rue du 24-Septembre 2 2800 Delémont
Konferenz der Kantonsregierungen (KdK) Conférence des gouvernements cantonaux (CdC) Conferenza dei Governi cantonali (CdC)	Sekretariat Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 444 3000 Bern 7

2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques
représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale

BDP Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz PBD Parti Bourgeois-Démocratique Suisse PBD Partito borghese democratico svizzero	BDP Schweiz Postfach 119 3000 Bern 6
CVP Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz PDC Parti démocrate-chrétien suisse PPD Partito popolare democratico svizzero PCD Partida cristiandemocrata svizra	Postfach 5835 3001 Bern
FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLR. I Liberali PLD. Ils Liberals	Sekretariat Fraktion und Politik Neuengasse 20 Postfach 6136 3011 Bern
SP Schweiz Sozialdemokratische Partei der Schweiz PS Parti socialiste suisse PS Partito socialista svizzero PS Partida socialdemocrata da la Svizra	Postfach 7876 3001 Bern

SVP Schweizerische Volkspartei UDC Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro PPS Partida Populara Svizra	Postfach 8252 3001 Bern
CSP Christlich-soziale Partei PCS Parti chrétien-social PCS Partito cristiano sociale PCS Partida cristian-sociala	Sekretariat Eichenstrasse 79 3184 Wünnewil
EDU Eidgenössisch-Demokratische Union UDF Union Démocratique Fédérale UDF Unione Democratica Federale	Postfach 3601 Thun
EVP Evangelische Volkspartei der Schweiz PEV Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV Partida evangelica da la Svizra	Nägeligasse 9 Postfach 294 3000 Bern 7
Grüne Partei der Schweiz Les Verts Parti écologiste suisse I Verdi Partito ecologista svizzero La Verda Partida ecologica svizra GB Grünes Bündnis AVeS: Alliance Verte et Sociale AVeS: Alleanza Verde e Sociale	Waisenhausplatz 21 3011 Bern
Grünliberale Partei Schweiz	Postfach 367 3000 Bern 7
Lega dei Ticinesi	Norman Gobbi casella postale 64 6776 Piotta
PdAS Partei der Arbeit der Schweiz PST Parti suisse du Travail – POP PSdL Partito svizzero del Lavoro PSdL Partida svizra da la lavur	25, Vieux-Billard 1211 Genève 8

Alternative Kanton Zug	Postfach 4805 6304 Zug
-------------------------------	---------------------------

3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Schweizerischer Gemeindeverband Associazione dei Comuni Svizzeri	Postfach 3322 Urtenen-Schönbühl
Schweizerischer Städteverband Unione delle città svizzere	Florastrasse 13 3000 Bern 6
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete Gruppo svizzero per le regioni di montagna	Postfach 7836 3001 Bern

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faïtières de l'économie qui œuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali dell'economia

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation	Postfach 8032 Zürich
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Postfach 3001 Bern

Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	Postfach 8032 Zürich
Schweiz. Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera dei contadini (USC)	Haus der Schweizer Bauern Laurstrasse 10 5200 Brugg
Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB) Swiss Bankers Association	Postfach 4182 4002 Basel
Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB) Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Postfach 3000 Bern 23
Kaufmännischer Verband Schweiz (KV Schweiz) Société suisse des employés de commerce (SEC Suisse) Società svizzera degli impiegati di commercio (SIC Svizzera)	Postfach 1853 8027 Zürich
Travail.Suisse	Postfach 5775 3001 Bern

5. Interkantonale und Tripartite Konferenzen/Conferenze intercantionali e tripartite

Schweizerische Bau-, Planungs- und Umweltdirektorenkonferenz (BPUK) Conférence suisse des directeurs cantonaux des travaux publics, de l'aménagement du territoire et de l'environnement (DTAP) Conferenza svizzera dei direttori cantonali dei lavori pubblici, della pianificazione del territorio e dell'ambiente (DCPA)	Haus der Kantone Speichergasse 6 3000 Bern 7
Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE)	Generalsekretariat Haus der Kantone Speichergasse 6, Postfach 660 CH-3000 Bern 7

Schweizerische Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren (GDK) Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé (CDS) Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della sanità (CDS)	Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 684 CH-3000 Bern 7
Konferenz der kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren (KKJPD) Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP) Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia (CDDGP)	Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 690 3000 Bern 7
Konferenz der kantonalen Sozialdirektorinnen und Sozialdirektoren (SODK) Conférence des directrices et directeurs cantonaux des affaires sociales (CDAS) Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali delle opere sociali (CDOS)	Generalsekretariat Speichergasse 6 Postfach 3000 Bern 7
Tripartite Agglomerationskonferenz (TAK) Conférence tripartite sur les agglomérations (CTA) Conferenza tripartita sugli agglomerati (CTA)	Haus der Kantone Speichergasse 6, Postfach 444 CH-3000 Bern 7

6. Weitere interessierte Kreise/ altre cerchie interessate

Alternative Liste	Postfach 1005	8026 Zürich	d
Amnesty International, Schweizer Sektion	Postfach	3001 Bern	d/f
Auslandsschweizer-Organisation (Aso)	Alpenstrasse 26	3006 Bern	d
Association Suisse des centres Sociaux protestants	P.-A. Diserens Rue Beau-séjour 28	1003 Lausanne	f
Big Brother Awards BBA	c/o SIUG Postfach 1908	8021 Zürich	d
CARITAS Schweiz	Löwenstrasse 3 Postfach	6002 Luzern	d
Centre Patronal	Monbijoustrasse 14 Postfach 5236	3001 Bern	d/f
Christkatholische Kirche der	Frau Maja Weyermann	3006 Bern	d

Schweiz	Willadingweg 39		
Demokratische Juristinnen und Juristen der Schweiz Giuriste e giuristi democratici svizzeri	Neuengasse 8	3011 Bern	d
Dachverband Schweizerischer Patientenstellen (DVSP)	Hofwiesenstrasse 3	8042 Zürich	d
Evangelische Frauen Schweiz	Winterthurerstrasse 60 Postfach 2961	8053 Zürich	d
Fédération romande des syndicats patronaux	Rue de Saint-Jean 98	1201 Genève	f
FIZ Fraueninformationszentrum Zürich	Badenstrasse 134	8004 Zürich	d/f
Fondation Terre des hommes	8, chemin de Budron C	1052 Le Mont-sur-Lausanne	d/f
grundrechte.ch droitsfondamentaux.ch drittifondamentali.ch	Postfach 6948	3001 Bern	d/f/i
Gemeinsame Einrichtung KVG	Gibelinstrasse 25 Postfach	4503 Solothurn	d
Hilfswerk der evangelischen Kirchen Schweiz HEKS	Inlandzentrale Seminarstrasse 28 Postfach	8042 Zürich	d
Interessengemeinschaft Binational	Zentralsekretariat Postfach 3063	8021 Zürich	d
Delegato cantonale all'integrazione degli stranieri e alla lotta contro il razzismo	Residenza Governativa Piazza Governo	6501 Bellinzona	d/i
Internationale Gesellschaft für Menschenrechte Sektion Schweiz	c/o Frau Monique Schlegel Birkenweg 1	2560 Nidau	d
IOM Bern	Thunstrasse 11 Postfach 216	3000 Bern 6	d/f
Dachverband der Liberalen Juden der Schweiz	Postfach 9126	8036 Zürich	d
ORS Service AG	Postfach Forchstrasse 45	8032 Zürich	d
Konferenz der städtischen und kantonalen Integrationsbeauftragten (KID)	c/o Konferenz der Kantonsregierungen Haus der Kantone	3000 Bern 7	d/f

	Speichergasse 6 Postfach 444		
OSP AG	Forchstrasse 45	8008 Zürich	d
Pedro Da Costa collaboratore del Delegato cantonale all'integrazione degli stranieri e alla lotta contro il razzismo, Residenza Governativa	Piazza Governo	1502 Bellinzona	i
Schweizerischer Anwaltsverband	Marktgasse 4 Postfach 8321	3001 Bern	d
Sekretariat der Staatspolitischen Kommissionen Segreteria delle Commissioni delle istituzioni politiche	Parlamentsgebäude	3003 Bern	d/f/i
Schweiz. Arbeiterhilfswerk SAH	Quellenstrasse 31 Postfach 2228	8031 Zürich	d
SAJV Jugendsession FSAG Sessione dei giovani	Gerechtigkeitsgasse 12, Postfach	3000 Bern 8	d/f/i
Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund (SEK) Institut für Theologie und Ethik	Sulgenauweg 26 Postfach	3000 Bern 23	d
Schweizerische Flüchtlingshilfe (SFH) Organizzazione svizzera d'aiuto ai rifugiati (OSAR)	Weyermannstrasse 10 Postfach 8154	3001 Bern	d
Schweizerisches Forum für Migrations- und Bevölkerungsstudien (SFM)	Rue St-Honoré 2	2000 Neuchâtel	d/f
Alliance F Bund Schweizerischer Frauenorganisationen	Geschäftsstelle Spitalgasse 34	3011 Bern	d
Schweizerischer Friedensrat SFR	Postfach 1808	8021 Zürich	d
Schweizerische Gesellschaft für die Europäische Menschenrechtskonvention	Postfach 10	8127 Forch	d
Schweizerische Kantonsplanerkonferenz (KPK) Conferenza svizzera dei pianificatori cantionali (COPC)	Bernard Staub, Präsident Kantonales Amt für Raumplanung Werkhofstrasse 59	4509 Solothurn	d/f/i
Fachverband Schweizerischer Raumplaner (FSU) Federazione svizzera degli urbanisti (FSU)	Vadianstrasse 37 Postfach	9001 St. Gallen	d/f/i
Schweiz. Verband für Zivilstandswesen (SVZ)	Zivilstandsamt, Amtshausgasse 7	4410 Liestal	d/f

Association suisse des officiers de l'état civil Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile			
Schweizerischer Israelitischer Gemeindebund	Postfach 2105 Gotthardstrasse 65	8027 Zürich	d
Gesellschaft Schweiz-Israel	Postfach 9310	8036 Zürich	d
Schweizerischer Katholischer Frauenbund SFK	Sekretariat Postfach 7854	6000 Luzern 7	d
Migratio	Neustadtstrasse 7	6003 Luzern	d
Schweizerisches Rotes Kreuz SRK Croce Rossa Svizzera CRS	Rainmattstrasse 10 Postfach 2699	3001 Bern	d
Santésuisse, Konkordat der Schweiz. Krankenversicherer KSK	Römerstrasse 20 Postfach 661	4502 Solothurn	d/f
Schweizerischer Bäuerinnen- und Landfrauenverband (SBLV)	Laurstrasse 10 Postfach 167	5201 Brugg	d
Schweizerischer Verband für Frauenrechte SFV-ADV, c/o Frau Simone Chappuis-Bischoff	Postfach 94	9035 Grub	d/f
Schweizer Tourismus-Verband- Fédération suisse du tourisme	Postfach 8275	3001 Bern	d/f
Schweizerischer Verband der Einwohnerkontrollen	c/o Einwohneramt d. Stadt St. Gallen z.H. Stephan Wenger Rathaus	9001 St.Gallen	d
Schweizerischer Versicherungsverband SVV/ASA	C.F.Meyer-Strasse 14, Postfach 4288	8022 Zürich	d/f
Schweizerische Beobachtungsstelle für Asyl- und Ausländerrecht Observatoire suisse du droit d'asile et des étrangers Osservatorio svizzero per il diritto sull'asilo e sugli stranieri	Zentralsekretariat Maulbeerstrasse 14	3011 Bern	d/f/i
Terre des Femmes Schweiz	Geschäftsstelle Bollwerk 39	3011 Bern	d/f
UNHCR United Nations High Commissioner for Refugees, Herr Hans Lunshof, Leiter des Verbindungsbüros	94, rue de Montbrillant	1202 Genf	d/f
vsms-asms Verband Schweizer Markt- und Sozialforscher Dr. Pirmin Schallberger	Geschäftsstelle Gewerbestrasse 5	6330 Cham	d/f
Verband Schweizerischer	Geschäftsstelle	3008 Bern	d/f/i

Arbeitsämter VSAA Associazione degli uffici svizzeri del lavoro AUSL	Laupenstrasse 22		
Verband Schweiz. Jüdischer Fürsorgen, VSJF	Dreikönigstrasse 49 Postfach 2169	8027 Zürich	d
Vereinigung der Kantonalen Migrationsbehörden (VKM) c/o Migrationsamt des Kantons Zürich Associazione dei servizi cantionali di migrazione (ASM)	Geschäftsstelle City Bernina Berninastrasse 45	8090 Zürich	d/f/i
Unique Direktion	Postfach	8058 Zürich-Flughafen	d/f
Internationaler Flughafen Genf Direktion	Postfach 100	1215 Genf 15	d/f
SWISS Swiss International Air Lines Ltd. Marina E. Ripa-Braescu Facilitation	P.O. Box / ZRHCRX / OEGP / RIP	8058 Zürich-Flughafen	d/f
Verein Swiss-African-Center (S-A-C)	Hans Peter Rubi Käppelstrasse 58	4600 Olten	d/f
Schweizerische Konferenz der Fachstellen für Integration (kofi)	c/o KomIn Kompetenzzentrum für Integration Centralstrasse 18	6410 Goldau	d
Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe (SKOS)	Monbijoustrasse 22 Postfach	3000 Bern 14	d/f
Schweizerische Berufsbildungsämter-Konferenz (SBBK)	Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 660	3000 Bern 7	d/f
Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP-ASPAN	Sulgenrain 20	3007 Bern	d
IV-Stellen-Konferenz	Geschäftsstelle Landenbergstrasse 39	6005 Luzern	d
Verband Schweizerischer Polizeibeamter VSPB	Verbandssekretariat Villenstrasse 2	6005 Luzern	d
Freidenker-Vereinigung der Schweiz (FVS)	Geschäftsstelle Postfach	3001 Bern	d

FIMM Forum für die Integration der Migrantinnen und Migranten	Speichergasse 39 Postfach 6117	3011 Bern	d/f
Second@s plus Schweiz Second@s plus Svizzera	Postfach 7853	3001 Bern	d/f/i
FMH – Vereinigung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte FMH – Federazione dei medici svizzeri	Elfenstrasse 18 Postfach 170	3000 Bern 15	d/f/i
Hplus – Die Spitäler der Schweiz H+ – Gli ospedali svizzeri	Geschäftsstelle Lorrainestrasse 4 A	3013 Bern	d/f/i
Kollegium für Hausarztmedizin Collegio di medicina di base	Geschäftsführer Dr. med. Ueli Grüninger Landhausweg 26	3007 Bern	d/f/i
Patientenschutz SPO	Geschäftsstelle Häringstrasse 20	8001 Zürich	d
Interpret- Schweizerische Interessengemeinschaft für interkulturelles Übersetzen und Vermitteln	Geschäftsstelle Monbijoustrasse 61	3007 Bern	d